

ΕΛΛΗΝΙΔΕΣ ΗΡΩΙΔΕΣ – ΟΙ ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΣΤΗΝ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ГРЕЧАНКИ – ГЕРОИНИ СОПРОТИВЛЕНИЯ ФАШИЗМУ

Λέλα Καραγιάννη / Лела Карайянни

Στη σκέψη μας πάντα λάμπει ως φωτεινό μετέωρο κι ερχόμαστε να αποτίσουμε φόρο τιμής στην γενναία, πολύτεκνη ηρωίδα της Αντιστάσεως κατά της Γερμανικής Κατοχής, Λέλα Καραγιάννη.



Η ηρωίδα της Εθνικής Αντιστάσεως Λέλα Καραγιάννη

Героиня Сопротивления Лелла Карайянни.

Γεννήθηκε στην Λίμνη Ευβοίας το 1898. Γονείς της ο Αθανάσιος Μηνόπουλος και η Σοφία Μπούμπουλη, της ιστορικής οικογενείας Μπούμπουλη εκ Σπετσών. Στο αίμα της κυλούσε το ηρωικό αίμα της Λασκαρίνας Μπουμπουλίνας. Γενιά-γενιά το αίμα αυτό μεταγγιζόταν και φιλτραριζόταν για να δώσει έναν πολύτιμο καρπό στο δένδρο της Λευτεριάς, την Λέλα Καραγιάννη! Δίπλα της ο Μικρασιάτης σύζυγός της Νικόλαος Καραγιάννης, φαρμακέμπορος. Ένα ζευγάρι ταιριαστό, με πίστη, όραμα, φλόγα, ανησυχίες, ιδανικά. Απόδειξη η πολύτεκνη οικογένειά τους με τα επτά βλαστάρια τους: Ιωάννα, Γιώργο, Ηλέκτρα, Βύρωνα, Νέλσωνα, Νεφέλη, και Ελένη.

В эти дни она первая сияет, как яркий метеорит, и мы приходим воздать должное храброй, многодетной героине Сопротивления против немецкой оккупации Леле Карайянни.

Родилась она в районе Лимни, на острове Эвбея, в 1898 году. Ее родители - Афанасии Минопулос и София Бубули, родом из исторической, легендарной семьи Бубули из о. Спецес. В ее крови текла кровь героини за освобождение Греции Ласкарины Бубулины. Из поколения в поколение эта кровь переливалась и фильтровалась для того, чтобы создать драгоценный плод на дереве Свободы- Лелу Карайянни! Рядом с ней находился всегда ее муж, уроженец из Малой Азии, Николаос Карайяннис, по профессии - торговец

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

лекарственных препаратов. Их союз был крепким, их объединяло верность идеалам, твердость духа, видение, пламя души, общие переживания и идеалы. Доказательство тому - их большая семья с семью детьми: Йоанна, Йоргос, Электра, Виронас, Нельсон, Нефели и Елени.

Αυτή η οικογένεια με το μπουρλότο του '21 στην ψυχή, με το ανήσυχο πνεύμα και αίμα της Μπουμπουλίνας να βράζει στις φλέβες, έγινε ο πυρήνας –από τις πρώτες κιόλας ημέρες της Κατοχής– της αντιστασιακής οργανώσεως «Μπουμπουλίνα». Τεράστιο έργο σε πολλούς τομείς που συνεχώς μεγάλωνε και μεγαλουργούσε. Αρχικά ασχολήθηκε με την περισυλλογή, απόκρυψη, υγειονομική περίθαλψη, τροφοδοσία και φυγάδευση Βρετανών, Αυστραλών, Καναδών και Νεοζηλανδών αξιωματικών και στρατιωτών, στην Μέση Ανατολή ή στις ομάδες Ζέρβα και Ψαρρού. Ας σημειωθεί ότι τα έξοδα και η χρηματοδότηση βάρυνε ουσιαστικά την ίδια. Στην συνέχεια υπήρξαν πολλοί που την βοήθησαν και πύκνωναν τις τάξεις της Οργανώσεως.

Эта семья, окрылённая пламенем Освободительной Революции 1821 года, свободолюбивым духом, непокоренной кровью легендарной Бубулины, текшая в ее жилах, с первых дней оккупации стала основателем Организации сопротивления «Бубулина». Эта организация вела огромную работу во многих сферах, которая быстро получила широчайший масштаб. Изначально, она занималась сбором, сокрытием, оказанием медицинской помощи, снабжением и эвакуацией британских, австралийских, канадских и новозеландских офицеров и солдат, находящихся на тот момент в Греции. Нужно обратить внимание на то, что затраты и финансирование на всю эту деятельность обеспечивала семья Капайанни. В последствии появилось много соратников, которые помогали ей и пополнили ряды Организации.

Το καταλληλικό ήταν το πως η διαισθητική της κεραία εντόπιζε άτομα τα οποία ανήκαν στο εχθρικό στρατόπεδο και τα έπειθε να συνεργαστούν μαζί της. Ιταλοί και Γερμανοί προσέφεραν ανεκτίμητες υπηρεσίες στην Πατρίδα μας κάτω από την εμπνευσμένη καθοδήγηση της Λέλας Καραγιάννη. Μέσα από αυτή την αγαστή συνεργασία έρχονταν οι επιτυχίες σε φυγαδεύσεις, δολιοφθορές, αποδράσεις, πληροφορίες στο Συμμαχικό Στρατηγείο, σωτηρία κρατουμένων, εξάρθρωση προδοτών κ.λπ. Επικεφαλής από την σύλληψη ενός σχεδίου, την οργάνωση, επίβλεψη και εκτέλεση μέχρι την τελευταία λεπτομέρεια η Λέλα. Τακτικά τα ραδιοφωνικά κύματα του Καΐρου εκφωνούσαν την φράση:«*Ευχαριστούμε το άρωμα!*» Ήταν το σύνθημα ότι η αποστολή είχε διασωθεί. Άρωμα Ελπίδας, άρωμα Λευτεριάς η αδάμαστη Λέλα Καραγιάννη! Άοκη μυρμηγκοφωλιά η οργάνωση «Μπουμπουλίνα».

Удивительно было то, что интуиция Лелы замечала людей, которые принадлежали к вражескому лагерю, и убеждала их сотрудничать с ней. У нее был редкий дар. Итальянцы и немцы оказали бесценные услуги нашей Родине под вдохновляющим руководством Лелы Карайанни. Таким образом, организация «Бубулина» добилась больших успехов в

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIZMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

деле эвакуации, диверсий, побегов, информационного обеспечения со Штабом Союзников, спасения заключенных, дислокации предателей и т.д. Руководителем и идейным вдохновителем каждой операции, от начала проекта, организации, контроля и исполнения вплоть до мельчайших деталей, была Лела. Регулярно, радиоволны Кайра, где находилось в изгнании греческое правительство, возглашали фразу «Мы благодарим аромат!». Это было лозунгом того, что миссия организации «Бубулина» была увенчана успехом. Ароматом надежды, ароматом свободы была неукротимая Лела Карайанни. Неутомимый муравейник – Организация «Бубулина».

Εργάστηκαν έτσι μέχρι τις 11 Ιουλίου 1944, όταν από απροσεξία και αμέλεια μελών της οργανώσεως «Απόλλων», απεκαλύφθη έγγραφο που αφορούσε στην δράση της Καραγιάννη. Οι Γερμανοί την συνέλαβαν την ίδια ημέρα στο νοσοκομείο του Ερυθρού Σταυρού όπου νοσηλεύοταν για υπερκόπωση. Την ίδια νύκτα συνέλαβαν πέντε από τα παιδιά της. Ο σύζυγός της, η Ελένη και ο Γιώργος διέφυγαν. Στα μπουντρούμια της Μέρλιν, τα βασανιστήρια φρικτά. Η Ηλέκτρα που ήταν έγκυος απέβαλε και βασανιζόταν έναν ολόκληρο μήνα με ακατάσχετη αιμορραγία, χωρίς να την δει ένας γιατρός! Δεν μίλησε κανείς. Σειρά της μάνας. Την κρέμασαν, της εξάρθρωσαν τα χέρια, της έκαψαν τα άκρα, της τρύπησαν τα πλευρά. Χωρίς νερό την βασάνιζαν τρεις ημέρες...

Они работали в таком ритме до 11 июля 1944 года, когда от беспечности и халатности членов организации «Аполлон» был раскрыт документ, который относился к деятельности Карайанни. Немцы арестовали ее в тот же день в больнице Красного Креста, где она была госпитализирована с переутомлением. В ту же ночь арестовали пятерых ее детей. Ее муж, Елена и Йоргос сумели сбежать. В застенках тюрьмы Гестапо на улице *Мерлин* они подверглись ужасающим пыткам. У Электры, которая на тот момент была беременной, случился выкидыш и ее пытали в течение месяца с обильным кровотечением, без присмотра врача! Все молчали, никто не сдавал своих соратников, своих товарищей. Наступила очередь самой Лелы. Ее повесили, разбили ее руки, сожгли конечности тела, прокололи ребра. Пытали ее три дня, без воды...

Τέλος της παρουσίασαν τον υιό της Νέλσωνα και της δήλωσαν ότι θα τον εκτελέσουν επί τόπου αν δεν ομολογήσει. Μέσα από το ράκος που την είχαν καταντήσει, η ψυχή έδωσε φθόγγους στην ηρωίδα για να απαντήσει σαν αληθινή Μπουμπουλίνα: «Ζητείτε από μία Ελληνίδα μάνα να προδώσει τους συνεργάτες της και την πατρίδα της, με την απειλή του τυφεκισμού των παιδιών της. Ε, λοιπόν μάθετε ότι τα παιδιά μου ανήκουν εις την Ελλάδα!» Στην φυλακή στο Χαϊδάρι την μαχαίρωσαν και τα μαρτύρια της συνεχίστηκαν. Όμως την περιποιήθηκαν οι συγκρατούμενές της. Κι εκείνη στάθηκε για όλους -όπως πάντα- μάνα και ψυχή...

В конце концов, когда палачи осознали, что им не удастся выбить показаний, Леле привели ее сына Нельсона и заявили о том, что будут его казнить, если она не признается.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

После всех перенесенных ею бед, героическая мощь духа придала силу Леле произнести слова и ответить как настоящая Бубулина: «Вы просите от греческой матери предать своих партнеров и Родину угрожая ей, что расстреляете ее детей. Узнайте, теперь, что мои дети принадлежат Элладе!»

В тюрьме в районе Афин Хайдари продолжили ее пытаться, ранили ее кинжалом. Остальные заключенные заботились о ее здоровье. А она оставалась всегда, для своих со-заключенных, матерью и душевной силой...

Εκτελέσθηκε την αυγή της 8ης Σεπτεμβρίου 1944, ψάλλοντας τον Εθνικό Ύμνο και χορεύοντας τον χορό του Ζαλόγγου, εμψυχώνοντας μέχρι την τελευταία στιγμή τους υπόλοιπους μελλοθανάτους πατριώτες. Διάρρητο από σφαίρες το κορμί της, ετάφη κρυφά από φίλους στο Β' Νεκροταφείο στα Πατήσια, λίγες μόνο ημέρες πριν να χαράξει η Λευτεριά. Με απέλπιδες ενέργειες ο δραματικός Νικόλαος Καραγιάννης κατόρθωσε ώστε να σωθούν: από την εκτέλεση ο Βύρων και ο Νέλσον.

Ее казнили на рассвете 8 сентября 1944 года. В последние минуты своей жизни она пела Национальный Гимн и танцевала героический танец *Залонго* бойцов за освобождение 1821 года, до последних мгновений своей жизни придавая силу духа остальным осужденным на смерть патриотам. Ее тело, переколотое огнестрельными поражениями, было втайне похоронено ее друзьями во Втором Кладбище района Афин *Патисья*. Спустя несколько дней, на греческой земле наступила долгожданная Свобода. Отчаянными действиями мужу мученицы Лелы Карайанни, Николаосу Карайаннису удалось спасти от казни своих детей, Байрона и Нельсона.



Στην Λέλα Καραγιάννη απενεμήθησαν πολλές τιμητικές διακρίσεις. Μα εκείνη δεν αγωνίστηκε γι' αυτό! Αγωνιζόταν με ένα πάθος για την λευτεριά, λες κι η απελευθέρωση εξαρτάτο

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/name/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

προσωπικά από αυτήν! Τελικά ήταν το γονίδιο της Μπουμπουλίνας, που μετέτρεψε την απλή νοικοκυρά της Κυψέλης σε ηρώίδα, σύμβολο και παράδειγμα για τις επερχόμενες γενιές.

Лела Карайанни посмертно была награждена многими почестями. Но она не за это боролась! Она боролась за Свободу, как будто освобождение зависело исключительно от нее одной! В ней сказывались героические гены ее пра - прабабушки Бубулины, превратившие обыкновенную домохозяйку из района Кипсэли в Афинах в героиню, которая стала символом и примером для будущих поколений.



Ταπεινό δαφνόκλαδο το δικό μας αφιέρωμα στην πολύτεκνη Ελληνίδα μάνα, στην ηρώίδα μας Λέλα Καραγιάννη, που άναψε στην Παναγία 46 λαμπάδες, τα χρόνια της, ανεβαίνοντας βήμα-βήμα με την θυσία και με το μαρτύριό της το μονοπάτι της λευτεριάς!

Наше напоминание –скромный венок перед многолетней героине Леле Карайанни, которая прожила 46 лет, двигаясь шаг за шагом на путь к Свободе, достойно неся груз самоотверженности и мученичества.

Ηρώ Κωνσταντοπούλου / Иро Константинопулу

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural.center](https://www.skype.com/join/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>



Η **Ηρώ Κωνσταντοπούλου**, η οποία γεννήθηκε στις 16 Ιουλίου 1927 και εκτελέστηκε στις **5 Σεπτεμβρίου 1944** σε ηλικία **17 χρονών**, ήταν αγωνίστρια της εθνικής αντίστασης.

Οι γονείς της ήταν από τη Σπάρτη. Η ίδια γεννήθηκε κι έζησε στην Αθήνα. Ήταν μαθήτρια Γυμνασίου και οργανωμένη στην **ΕΠΟΝ**, όπου είχε αναπτύξει έντονη απελευθερωτική δράση, παρά το νεαρό της ηλικίας της. Μιλούσε τέσσερις γλώσσες και όταν τη βασάνιζαν οι χιτλερικοί στην οδό **Μέρλιν**, όπου βρισκόταν το αρχηγείο της **Κομαντατούρ**, αναφέρεται ότι τους "μαστίγωνε" στη γλώσσα τους.

Όταν συλλαμβάνεται για πρώτη φορά, ο εύπορος πατέρας της καταφέρνει να την ελευθερώσει. Λίγο πριν την αποχώρηση των Γερμανών, συμμετέχει στην ανατίναξη ενός τρένου που μετέφερε πυρομαχικά και ξανά συλλαμβάνεται στις 31 Ιουλίου 1944. Εκείνη τη μέρα είχε τελειώσει τις απολυτήριες εξετάσεις του Γυμνασίου. Επί τρεις εβδομάδες τη βασάνιζαν να μαρτυρήσει τους συνεργάτες της. Αλλά ούτε τα βασανιστήρια ούτε οι δελεαστικές προτάσεις που τις έκαναν απέδωσαν.

Иро Константинопулу, родившаяся 16 июля 1927 году и расстрелянная 5 сентября 1944 года в возрасте 17 лет, являлась бойцом национального сопротивления.

Ее родители были из города Спарта. Сама она родилась и жила в Афинах. Будущей школьницей, она вступила в ряды Национально-патриотического фронта ЭΠΟΝ (ΕΡΟΝ), где развила активную деятельность, несмотря на свой столь юный возраст. Она говорила на четырех языках и во время гитлеровских пыток в штабе оккупантов на улице *Мерлин* в Афинах, утверждает, что она отвечала им в острой манере на их родном немецком языке.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

При ее первом аресте, ее обеспеченному отцу удастся освободить ее. Незадолго до ухода немцев, она участвует во взрыве поезда, перевозившего боеприпасы и снова была арестована 31 июля 1944 г. В этот день она закончила среднюю школу и выпускные экзамены. В течение трех недель ее пытали, чтобы она выдала своих товарищей. Но ни пытки, ни заманчивые предложения со стороны карателей, не дали никаких результатов.



Памятник Иро Константинопулу в Пирее / *Αγαλμα της Ηρώς Κωνσταντοπούλου στον Πειραιά*

Στις 5 Σεπτεμβρίου του 1944, μαζί με άλλους 49 κρατούμενους, οδηγήθηκε στο Σκοπευτήριο της Καισαριανής. Η ζωή της έγινε ταινία το 1981 με τίτλο "*17 σφαίρες για έναν άγγελο, η αληθινή ιστορία της Ηρώς Κωνσταντοπούλου*".

5 сентября 1944 года, вместе с 49 другими заключенными, ее привели на территорию тира в районе Кесариани, где проходили расстрелы. На основе ее жизни в 1981 году был снят художественный фильм под названием «17 пульей для одного ангела, истинная история Иро Константинопулу».

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/name/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

Ηλέκτρα Αποστόλου / Ηλεκτρα (Электра) Αποστολυ



Η Ηλέκτρα Αποστόλου με την κόρη της Αγνή
Электра Αποστολυ со своей дочерью Агни

Η Ηλέκτρα Αποστόλου (1912 - 26 Ιουλίου 1944) ήταν στέλεχος της **ΟΚΝΕ**, της **ΕΠΟΝ** και του **ΚΚΕ**, αγωνίστρια της **Εθνικής Αντίστασης** και υπέρμαχος των δικαιωμάτων των γυναικών. Δολοφονήθηκε από την **Ειδική Ασφάλεια** το 1944 στην Αθήνα για την αντιστασιακή της δράση.

Η Ηλέκτρα Αποστόλου γεννήθηκε το 1912 στην Αθήνα από ευκατάστατη οικογένεια και ήταν αδελφή του στελέχους του **ΚΚΕ** **Λευτέρη Αποστόλου**.

Σε μικρή ηλικία έγινε μέλος της ΟΚΝΕ και αργότερα μέλος του **ΚΚΕ**. Συμμετείχε στο Παγκόσμιο Αντιφασιστικό και Αντιπολεμικό Συνέδριο Γυναικών το οποίο έγινε το 1934 στο Παρίσι, ως επικεφαλής της ελληνικής αντιπροσωπείας.

Ηλεκτρα (Электра) Αποστολυ (годы жизни 1912 - 26 июля 1944г.) была членом Коммунистической молодежи (ΟΚΝΕ), Национально-патриотического фронта ЭΠΟΝ (ΕΠΟΝ) и Коммунистической партии Греции, выдающийся борец национального сопротивления и защитник прав женщин. В связи со своей политической деятельностью и активным сопротивлением, она была убита Спец. Отрядом ГЕСТАПО в 1944г. в Афинах.

Электра Αποστολυ родилась в 1912 году в Афинах в зажиточной семье,] и была сестрой члена, активного деятеля Коммунистической Партии Греции (ΚΠΓ) Λεφτερисα Αποστολυ.

В раннем возрасте она стала членом ΟΚΝΕ и позже членом Коммунистической партии (ΚΠΓ). Участвовала в Международной антифашистской и антивоенной женской конференции, которая состоялась в Париже в 1934 году, в качестве главы греческой делегации.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/join/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

Το 1935 πήρε μέρος στο 6ο Συνέδριο της **Κομμουνιστικής Διεθνούς Νέων (ΚΔΝ)**, εκπροσωπώντας μαζί με άλλους Έλληνες νεολαίους την **ΟΚΝΕ**. Όταν επέστρεψε στην Ελλάδα, η Ηλέκτρα Αποστόλου έγινε μέλος του Γραφείου της ΚΕ της **ΟΚΝΕ**. Για την επαναστατική της δράση, φυλακίστηκε και εξορίστηκε πολλές φορές.

В 1935 году она приняла участие в 6-м съезде Коммунистической интернационала молодежи (RSV), представляя, вместе с другими участниками, греческую коммунистическую молодежную организацию (ΟΚΝΕ). По возвращению Электра Апостолу вступила в ряды Центрального комитета ΟΚΝΕ. Из за своей революционной деятельности, она неоднократно была посажена в тюрьму и выслана на ссылку.



Η **δικτατορία της 4ης Αυγούστου 1936** την συνέλαβε και την έκλεισε στις γυναικείες φυλακές Αβέρωφ όπου βασανίστηκε και όταν αποφυλακίστηκε πέρασε στην παρανομία και στάλθηκε στη Θεσσαλονίκη, όπου ανέλαβε γραμματέας του Γραφείου της ΟΚΝΕ Μακεδονίας - Θράκης.

Το 1939, η Ηλέκτρα Αποστόλου, συλλαμβάνεται εκ νέου και στέλνεται εξορία με άλλους κομμουνιστές στην Ανάφη. Λίγο πριν εξοριστεί στην Ανάφη, και κατά την διάρκεια της μεταγωγής της, γέννησε σε σκληρές και επικίνδυνες συνθήκες την κόρη της Αγνή. Η Κατοχή την βρήκε εξόριστη μαζί με την κόρη της στην Ανάφη.

Диктаторский режим Иоанниса Μεταксаса, установленный в Греции 4 августа 1936 года, арестовывает Электру и сажает ее в знаменитой женской тюрьме «Аверов», где ее пытали,

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/name/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

α когда ее выпустили, она ушла в подполье и была направлена в Салоники, где заняла должность секретаря ΟΚΝΕ по округу Македонии - Фракии.

В 1939 году Электра Апостолу была снова арестована и отправлена, вместе с другими коммунистами, на остров Анафи. Незадолго до отправления на ссылку на Анафи и во время своего заточения, она родила, при чрезвычайно суровых и опасных условиях, свою дочь Агни. Оккупация встретила ее в ссылке, на Анафи, вместе с Агни.



Δοχὴ Ἐλεκτρῆς Ἀποστόλου – Ἀγνὴ Σιδερίδου

Η κόρη της Ηλέκτρας Αποστόλου, Αγνή Σιδερίδου

Ήταν παντρεμένη με τον γιατρό **Γιάννη Σιδερίδη**, στέλεχος του **ΚΚΕ**, που πέθανε από πείνα στο Στρατόπεδο Συγκέντρωσης στην Κατούνα στα τέλη Δεκεμβρίου του 1942, δύο μέρες αφότου είχε μεταφερθεί από την Ακροναυπλία μαζί με εκατό άλλους κρατούμενους κομμουνιστές.

Το Σεπτέμβριο του 1942, ενώ είχε παραδοθεί στις κατοχικές δυνάμεις από το μεταξικό καθεστώς, κατάφερε να δραπετεύσει από το Τμήμα Μεταγωγών Αθηνών μαζί με την τρίχρονη κόρη της, αφού πρώτα είχε μεταχθεί σε νοσοκομείο. Θα γίνει σταδιακά υπεύθυνη της εθνικοαπελευθερωτικής αλλά και φεμινιστικής οργάνωσης *Δεύτερη Νέα*, ενώ αργότερα έγινε μέλος του Κεντρικού Συμβουλίου της **ΕΠΟΝ** και επικεφαλής της προπαγάνδας της Κομματικής Οργάνωσης Αθήνας (ΚΟΑ) του ΚΚΕ. Ήταν η επικεφαλής της ομάδας που έφτιαχνε το έντυπο προπαγανδιστικό υλικό στην Αθήνα, βοηθώντας τις μεγάλες λαϊκές κινητοποιήσεις κατά των κατακτητών.

Οна была замужем за врача **Янниса Сидеридиса**, который был членом Коммунистической партии, и умер от голода в концентрационном лагере в *Κατούνα* в конце декабря 1942 года, через два дня после того, как он был перевезен из тюрьмы *Ακροναυπλία* (город Навплион), вместе с сотней других заключенных коммунистов.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

В сентябре 1942 года, после того как она, диктаторским режимом, была передана оккупационным силам, ей удается сбежать, вместе со своей трехлетней дочерью, из больницы, где она временно находилась. Постепенно она становится ответственным за национальное-освободительное и феминистское движение «Λεύτερη Νέα» (Λэвтери Нэа = свободная молодая девушка); позже стала членом Центрального совета (комитета) ЭПОН и возглавила отдел пропаганды Афинского райисполкома Коммунистической Партии Греции (ΚΠΓ). Она возглавляла штаб, изготавливающий печатную пропагандистскую продукцию в Афинах, при этом оказывая содействие в подготовке и мобилизации массовых демонстраций против захватчиков.



Λεύτερη Νέα-Свободная молодая девушка

Στην Αντιστασιακή οργάνωση **Λεύτερη Νέα**, η **Ηλέκτρα Αποστόλου** προσπαθούσε να περάσει την νοοτροπία ότι η γυναίκα θα απελευθερωθεί με την ενεργή συμμετοχή της στους κοινωνικούς αγώνες. Προσπαθούσε να πείθει τις γυναίκες μέλη της οργάνωσης να παίρνουν το λόγο, γενικά να πράττουν. Οργανώθηκαν συνεργεία αποκλειστικά από γυναίκες που έγραφαν συνθήματα στους τοίχους. Τον Φλεβάρη του 1943 η Λεύτερη Νέα αυτοδιαλύεται και ενσωματώνεται στην ΕΠΟΝ.¹

В организации сопротивления *Λεύτερη Νέα* (*Λэвтери Нэа* = свободная молодая девушка) Электра Апостолу пытается зарядить своих соратников идеей о том, что женщина сможет по настоящему освободиться только путем активного участия в социальной борьбе. В феврале 1943 года в организация *Λэвтери Нэа* сливается с *ЭΠΟΝ*.

Σύλληψη και Εκτέλεση

Στις 25 Ιουλίου του 1944 στις 7:30 το πρωί συνελήφθη στην οδό 3ης Σεπτεμβρίου & Ιθάκης από την ομάδα Παρθενίου της Ειδικής Ασφάλειας. Μεταφέρθηκε στο ξενοδοχείο Κρυστάλ στην οδό Ελπίδας 3, που ήταν το ανακρητήριο της **Ειδικής Ασφάλειας Αθηνών**, δίπλα από την έδρα της Ειδικής Ασφάλειας, Ελπίδας 5. Εκεί για την αντιστασιακή της δράση, βασανίστηκε απάνθρωπα και δολοφονήθηκε.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/join/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

25 июля 1944, в 7:30 утра, она была арестована на пересечении улиц 3 сентября и Итаки в самом центре греческой столицы. Ее привезли в Отдел спец. безопасности (ул. Элпиды 3, находящийся на тот момент в гостинице *Кристалл*). Ее жестоко пытали и впоследствии убили, выбросив ее с верхнего этажа здания.

Η γνωστή στιχομυθία κατά την ανάκριση της στην Ασφάλεια έχει καταγραφεί, και δεν είναι εξιδανικευμένη αφήγηση. Το πτώμα της πετάχτηκε φριχτά βασανισμένο στις 26 Ιουλίου 1944 έξω από το ξενοδοχείο Κρυστάλ και μεταφέρθηκε στο νεκροτομείο Αθηνών, όπου ο ιατροδικαστής έκανε τη νεκροψία. Την επόμενη 27 Ιουλίου το πτώμα της πετάχτηκε στους δρόμους της Αθήνας. Το ΕΑΜ από τις εφημερίδες του υποσχέθηκε εκδίκηση. Βασανιστές και δολοφόνοι της **Ηλέκτρας Αποστόλου** ήταν ο διοικητής της Ειδικής Ασφάλειας υποστράτηγος Αλέξανδρος Λάμπου, ο ανθυπασιπιστής Ευσέβιος Παρθενίου και ο Μηνάς Καθρέπτης. Μετά την απελευθέρωση στη δίκη των δοσιλόγων, το φθινόπωρο του 1945, οι τρεις εκτελεστές της **Ηλέκτρας Αποστόλου** και δεκάδων άλλων *πατριωτών καταδικάστηκαν σε ισόβια, αλλά μετά από λίγα χρόνια αφέθηκαν ελεύθεροι στα πλαίσια του εμφυλιακού κλίματος!!*

Известен ее непоколебимый дух и ответы своим палачам во время допроса:

- Από πού είσαι; - **Ты откуда?**
- **Από την Ελλάδα! – Из Греции!**
- Πού κατοικείς; - **Где проживаешь?**
- **Στην Ελλάδα! – В Греции!**
- Πώς σε λένε; - **Как тебя зовут?**
- **Είμαι Ελληνίδα! – Гречанка!**
- Ποιοι είναι οι συνεργάτες σου; - **Кто твои сообщники?**
- **Όλοι οι Έλληνες! – Все греки!**
- Τι δουλειά κάνεις; - **Чем ты занимаешься?**
- **Υπηρετώ τον Ελληνικό Λαό! – Служу греческому народу!**
- Από ποιόν παίρνεις εντολές; - **От кого принимаешь инструктаж?**
- **Μόνο από την Πατρίδα μου! – Только от своей Родины!**

Αμέσως μετά την εύρεση του πτώματος της έγιναν εκτελέσεις ατόμων που συνεργάζονταν με τις Κατοχικές δυνάμεις και στα πτώματα τους αφηνόταν σημείωμα με το όνομα της και έναν αριθμό που αυξανόταν *Ηλέκτρα 1,2,3,...* Το ΕΑΜ και το ΚΚΕ έκαναν πολλές εκδηλώσεις στη μνήμη της, εκδηλώσεις που συνεχίζονται ως και σήμερα από αριστερά κόμματα και

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

παρατάξεις. Ο Δημοκρατικός Στρατός Ελλάδας είχε θεσπίσει το μετάλλιο ηρωισμού "Ηλέκτρα Αποστόλου", ενώ πολλά ποιήματα γράφτηκαν για την Ηλέκτρα Αποστόλου.

Сразу после обнаружения трупа Электры, произошли убийства сотрудничающих с оккупантами, на трупах которых можно было обнаружить записку с именем Электры и номером, который постоянно увеличивался , т.е. за Электру 1, за Электру 2 и т.д.....

Демократическая Армия Греции учредила медаль мужества им. «Электры Апостолу», при этом ей посвящены много стихотворений, поэм, литературных произведений.

Приведем лишь несколько строчек стихотворения великого греческого поэта 20-го столетия, лауреата Ленинской премии, **Янниса Рицоса**:

«Ηλέκτρα μας. - Наша Электра.

Η ώρα της λευτεριάς έφτασε, μα συ δε λείπεις. – Наступило время Свободы, и ты с нами.

Είναι τ' όνομά σου γραμμένο πλάι – πλάι – Твое имя написано рядом

στ' όνομα της λευτεριάς – с именем Свободы

το αίμα σου μέσα στις φλέβες μας – твоя кровь в наших жилах

η καρδιά σου, στην καρδιά μας – твое сердце в наших сердцах.»

Γιάννης Ρίτσος – Яннис Рицос

Ελένη Βαλλιάνου / Элени Валлиану

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/name/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>



Ελληνικής καταγωγής ηρώίδα της Γαλλικής Αντίστασης, κατά τη διάρκεια του Β' Παγκοσμίου Πολέμου.

Η Ελένη Βαλλιάνου (Hélène Vagliano) γεννήθηκε το 1909 στο Παρίσι. Ήταν κόρη του κεφαλλονίτη πλοιοκτήτη Μαρίνου Βαλλιάνου και της Δανάης Βαλλιάνου. Η οικογένειά της ζούσε σε ένα πολυτελέστατο σπίτι στο Άσκοτ της Αγγλίας, όπου η μικρή Ελένη πέρασε τα παιδικά της χρόνια.

Героиня, греческого происхождения, французского Сопротивления, во время Второй мировой Войны.

Элени Валиану (Hélène Vagliano) родилась в 1909 году в Париже. Она была дочерью судовладельца Марино Валиану и Данаи Валиану, родом из о. Кефалония. Ее семья жила в роскошном доме в Аскоте, в Англии, где Элени провела свое детство.

Το 1924 οι γονείς της, λάτρεις του γκολφ, μετακόμισαν στις Κάννες της γαλλικής Ριβιέρας για να μπορούν να επιδίδονται και τον χειμώνα στο αγαπημένο τους άθλημα. Η 15χρονη Ελένη παρέμεινε στο Άσκοτ, όπου συνέχισε τις σπουδές της, εσώκλειστη στο τοπικό σχολείο St. George's School. Ήταν ιδιαίτερα αγαπητή μεταξύ των συμμαθητών της. Έπαιζε υπέροχο πιάνο, μιλούσε με ευχέρεια γαλλικά και αγγλικά και συμμετείχε στα αθλητικά δρώμενα του σχολείου της με την ομάδα του λακρός.

В 1924 году ее родители, любители гольфа, переехали в Канны Французской Ривьеры, чтобы иметь возможность заниматься и в зимний период любимым видом спорта. 15-

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/join/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>



летняя Элени осталась в Аскоте, где продолжила свою учебу, в местной школе - пансион Святого Георгия. Она пользовалась большой популярностью среди одноклассников. Она прекрасно играла в пианино, говорила свободно по-французски и по-английски и участвовала в спортивных мероприятиях школы с командой лакросс.

Το 1927, η 18χρονη πλέον Ελένη ολοκλήρωσε τις σπουδές της στο Άσκοτ και μετακόμισε στο σπίτι των γονιών της στις Κάννες. Ήταν ένα αρχοντικό στην περιοχή Καλιфорνί, με την ονομασία Βίλα Σανφλερί (Villa Champfleuri). Ξεχώριζαν η μεγάλη πισίνα, οι λιμνούλες με τα φλαμίνγκος και ο εντυπωσιακός κήπος, ο οποίος αργότερα κηρύχτηκε διατηρητέος. Ένας αληθινός επίγειος παράδεισος για την οικογένεια Βαλιάνου. Ο πατέρας της ήταν ήδη πρωταθλητής του γκολφ και πρόεδρος του τοπικού συλλόγου και η μητέρα της επικεφαλής της τοπικής γυναικείας ομάδας του γκολφ.

В 1927 году, 18-летняя Элени закончила учебу в Аскоте и переехала в родительский дом в Каннах. Это был особняк в районе Калифорни, с названием Вила Санфлэри (Villa Champfleuri). В этом доме выделялись большой бассейн, пруды с фламинго и впечатляющий сад, который позднее был объявлен усадьбой. Настоящий рай для семьи Валлиану. Ее отец был уже чемпионом по гольфу и президентом местного клуба, а мама была руководителем местной женской команды по гольфу.

Η νεαρή Ελένη έζησε μια ανέμελη ζωή τα χρόνια του Μεσοπολέμου. Τρελαινόταν για θαλάσσιες βόλτες με το ταχύπλοο που της χάρισε ο πατέρας της και αγαπούσε με πάθος την ορειβασία. Συχνά έγραφε άρθρα για την εφημερίδα των αποφοίτων του σχολείου της και μετέφραζε άρθρα στη γραφή Μπράιγ για τις εφημερίδες των τυφλών. Αναμίχθηκε στο κίνημα του προσκοπισμού, αλλά και στα κοινά της αγγλικής κοινότητας των Καννών.

Молодая Элени жила беззаботной жизнью в межвоенный период. Она обожала морские прогулки на катере, подаренном отцом, а также любила альпинизм. Часто писала статьи для газеты выпускников школы и переводила статьи на язык *Брайля* для газет для слепых. Стала участвовать в движение скаутов, но и в общественных делах сообщества британцев в Каннах.

Η ζωή της έλαβε διαφορετική τροπή με την κήρυξη του Β' Παγκοσμίου Πολέμου, τον Σεπτέμβριο του 1939. Μαζί με τη μητέρα της βοηθούσε εθελοντικά τους γάλλους στρατιώτες που στέλνονταν στο μέτωπο της Ιταλίας. Από το καλοκαίρι του 1940, όταν η Γαλλία βρέθηκε κάτω από τη γερμανική κατοχή, ο γαλλικός λαός άρχισε να οργανώνει την αντίστασή του στη δωσιλογική κυβέρνηση του Βισύ. Η Ελένη, με νεανική ορμή, πνεύμα αγωνιστικό και θάρρος αξιοζήλευτο, συμμετέχει στο αντιστασιακό κίνημα των «Μακί» της περιοχής της και σύντομα αναδειχνεται ηγετικό στέλεχος, παρά τη νεαρή της ηλικία.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

Ее жизнь распорядилась иначе в связи с началом Второй мировой войны в сентябре 1939 года. Вместе с матерью они добровольно помогали французским солдатам, которые были отправлены на фронт в Италию. С лета 1940 года, когда Франция была оккупирована Германией, французский народ начал организовывать сопротивление против коллаборационистского правительства. Элени, с юным импульсом, боевым духом и завидным мужеством, участвует в движении Сопротивления «Маки», в том районе, где она проживает, и вскоре становится ведущим членом Сопротивления, несмотря на свой юный возраст.

Η παράτολμη, όμως, δράση της κινητοποίησε τις γερμανικές κατοχικές δυνάμεις στις Κάννες. Στις 28 Ιουλίου 1944 συνελήφθη από άνδρες της οργάνωσης Λεγεώνα των Γάλλων Εθελοντών κατά του Μπολσεβικισμού του πρώην κομμουνιστή βουλευτή Ζακ Ντοριό, που συνεργάζονταν με τις κατοχικές δυνάμεις. Την ίδια ημέρα συνελήφθησαν και οι γονείς της, σε μια προσπάθεια να της ασκηθεί πίεση και να καταδώσει τους συντρόφους της.

Однако, ее самоотверженная деятельность привлекла внимание немецких оккупационных сил в Каннах. 28 июля 1944 года она была арестована членами организации «Легион французских добровольцев против большевизма», возглавленная бывшим депутатом-коммунистом Жаком Дорио, который сотрудничал с оккупантами. В тот же день арестовали и ее родителей, в попытке оказать на нее давление, чтобы она предала своих товарищей.

Έως τις 15 Αυγούστου την υπέβαλλαν σε φρικτά βασανιστήρια στο τοπικό αρχηγείο της Γκεστάπο, χωρίς να μπορέσουν να κάμψουν το ηθικό της ή να της αποσπάσουν οποιαδήποτε μαρτυρία για τους συντρόφους της. Ανήμερα της Κοιμήσεως της Θεοτόκου και λίγες μόνο ώρες προτού εισέλθουν τα συμμαχικά στρατεύματα στις Κάννες, την εκτέλεσαν έξω από την πόλη, μαζί με 23 άλλους συγκρατούμενούς της.

До 15 августа 1944г. ее ужасно пытали в местном штабе Гестапо; ее палачам не удалось сломить боевой дух Элени и получить каких-либо показаний против ее товарищей. В день Успения Богородицы, и буквально за несколько часов до вступления войск союзников в Канны, она была расстреляна за пределами города, вместе с 23 другими заключенными.

Η πάνδημη κηδεία της έγινε έξι εβδομάδες μετά την εκτέλεσή της, στον Ρωσικό Ορθόδοξο Ναό του Αρχαγγέλου Μιχαήλ στις απελευθερωμένες Κάννες. Το φέρετρό της ήταν τυλιγμένο με την τρίχρωμη γαλλική σημαία, ενώ οι σύντροφοί της στην αντίσταση απέδιδαν τιμές. Μια χορωδία τραγούδησε το Ave Maria και το αγαπημένο της κομμάτι Viens Douce Mort, σύνθεση του Γιόχαν Σεμπάστιαν Μπαχ. Βρίσκεται θαμμένη σε κρύπτη του Ναού του Αρχαγγέλου Μιχαήλ, όπου κάθε χρόνο τον Δεκαπενταύγουστο γίνεται επιμνημόσυνη δέηση στη μνήμη της.

Ее похороны произошли шесть недель после ее расстрела, в Русской Православной Церкви Архангела Михаила, в уже освобожденных Каннах. Гроб был обернут флагом Франции, в то время как ее товарищи по Сопротивлению оказывали ей почести. Хор спел

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru

www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

Ave Maria и ее любимую песню Viens Douce Mort, композицию Иоганна Себастьяна Баха. Она похоронена в крипте церкви Архангела Михаила, где каждый год, 15 августа осуществляется поминальная служба в ее память.

Οι εφημερίδες της εποχής χαρακτήρισαν την Ελένη Βαλλιάνου ως νέα Ζαν ντ' Αρκ. Η Γαλλική κυβέρνηση της απένειμε μετά θάνατον το Παράσημο της Λεγεώνας της Τιμής και τον Πολεμικό Σταυρό του Φοίνικα. Στις Κάννες ένας δρόμος φέρει το όνομά της (rue Hélène Vagliano. Τον Αύγουστο του 2002 έγιναν αποκαλυπτήρια τιμητικής πλάκας στον αύλειο χώρο του Δημαρχείου Λειβαθούς στις Κεραμιές Κεφαλληνίας, πατρίδα του εθνικού ευεργέτη Παναγή Βαλλιάνου (Εθνική Βιβλιοθήκη στην Αθήνα), πρόγονου της Ελένης Βαλλιάνου.

Газеты того времени охарактеризовали Элени Валиану как новую Жан д' Арк. Французское Правительство присудило ей посмертно Орден Легионы Чести и Феникса. В Каннах, улица названа в честь ее имени (rue Hélène Vagliano). В августе 2002 года была представлена мемориальная доска во дворе муниципалитета *Ливафус*, в городе *Керамиес* острова *Кефалония*, на родине мецената, национального благотворителя *Панаги Валиану* (с его помощи была построена Национальная Библиотека в Афинах), предка Элени Валиану.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/name/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>